

373R0907

Nr L 89/2

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

5.4.73

## RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 907/73

av den 3 april 1973

## om upprättandet av en europeisk fond för monetärt samarbete

## EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 235,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande, och

med beaktande av följande:

Rådets och företrädarna för medlemsstaternas regerings resolution av den 22 mars 1971 om det stegvisa upprättandet av en gemensam ekonomisk och monetär union<sup>(1)</sup>, föreskriver upprättandet av en europeisk fond för monetärt samarbete som på ett senare stadium skall integreras i en gemensam centralbanksorganisation.

På mötet mellan stats- och regeringscheferna i Paris den 19 och 20 oktober 1972 beslutades att fonden skall upprättas före den 1 april 1973.

Rådet har informerats om de yttranden som Monetära kommittén och Centralbankschefernas kommitté i rådets och medlemsstaternas företrädarens resolution av den 21 mars 1972<sup>(2)</sup> anmodades att avge i frågan.

Syftet med fonden skall vara att bidra till det stegvisa upprättandet av en ekonomisk och monetär union mellan Europeiska ekonomiska gemenskapens medlemsstater, som i sin slutliga utformning och från monetär synvinkel skall kännetecknas av

- antingen en fullständig och irreversibel konvertibilitet till oåterkalleligt fastställda pariteter mellan medlemsstaternas valutor
- eller införandet av en gemensam valuta.

Det är redan nu nödvändigt att tilldela fonden uppgiften att underlätta både den samordning som behövs för att det växelkurssystem som har införts i gemenskapen och utjämningen av de saldon som är resultatet av

interventioner i medlemsstaternas valutor skall fungera tillfredsställande; därigenom säkerställs multilateraliseringen av saldoutjämningen inom gemenskapen och administreringen av ett finansieringssystem som kombinerar systemet för kortfristigt stöd av valutor i överenskommelsen av den 9 februari 1970 mellan gemenskapens centralbanker med systemet för mycket kortfristig finansiering i överenskommelsen av den 10 april 1972 mellan samma centralbanker.

Tilldelningen av dessa uppgifter utgör bara ett första steg i den stegvisa utvecklingen av fonden; det är därför viktigt att fondens stadgar utformas på ett sådant sätt att de tillåter att omfattningen för dess verksamhet gradvis utökas.

Det är nödvändigt att upprätta fonden om gemenskapens målsättningar skall uppnås, särskilt vad avser den stegvisa harmoniseringen av medlemsstaternas ekonomiska politik, den gemensamma marknadens funktion och upprättandet av en ekonomisk och monetär union; fördraget innehåller inte någon bestämmelse om de befogenheter som är nödvändiga för upprättandet av fonden.

Det är lämpligt att noggrant klargöra att de allmänna bestämmelserna i fördragen om europeiska gemenskaperna vad avser immunitet och privilegier, utomobligatoriskt ansvar och tystnadsplikt är tillämpliga på fonden.

## HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

En europeisk fond för monetärt samarbete, i det följande kallad "fonden", upprättas härmed; den skall vara en juridisk person.

*Artikel 2*

Inom ramen för sina befogenheter skall fonden främja:

- att den bandbredd inom vilken medlemsstaternas valutor får fluktuera mot varandra på ett tillfredsställande sätt stegvis minskas,
- interventioner i medlemsstaternas valutor på valutamarknaden,

<sup>(1)</sup> EGT nr C 28, 27.3.1971, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT nr C 38, 18.4.1972, s. 3.

- saldoutjämning mellan centralbankerna i syfte att uppnå en samordnad hållning i fråga om reserver.

#### *Artikel 3*

I början av sin verksamhet skall fonden ansvara för

- den samordning som är nödvändig för att gemenskapens växelkurssystem skall fungera på ett tillfredsställande sätt,
- multilateraliseringen av de saldon som är resultatet av centralbankernas interventioner i medlemsstaternas valutor och multilateraliseringen av saldoutjämnings inom gemenskapen,
- administreringen av den mycket kortfristiga finansiering som anges i överenskommelsen mellan den utökade gemenskapens centralbanker av den 10 april 1972 och det kortfristiga stödet av valutor som anges i överenskommelsen mellan gemenskapens centralbanker av den 9 februari 1970, som centralbankerna i Danmark, Irland och Storbritannien anslöt sig till

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 3 april 1973.

med verkan från och med den 8 januari 1973, och sammanslagningen av dessa system till ett nytt system.

#### *Artikel 4*

Bestämmelserna i de överenskommelser som avses i artikel 3 tredje strecksatsen skall vara fondens förvaltningsregler. De nödvändiga tekniska anpassningarna av dessa bestämmelser skall göras av fondens styrelse, dock utan att dessa bestämmelsers grundläggande karaktär ändras, särskilt vad avser de samrådsförfaranden som där föreskrivs.

#### *Artikel 5*

Denna förordnings bilaga innehåller fondens stadgar; de utgör en integrerad del av förordningen.

#### *Artikel 6*

Denna förordning träder i kraft den 6 april 1973.

*På rådets vägnar*

R. VAN ELSLANDE

*Ordförande*

## BILAGA

## STADGAR FÖR EUROPEISKA MONETÄRA SAMARBETSFONDEN

*Artikel 1*

Fonden förvaltas och leds av en styrelse. Styrelsens ledamöter skall vara ledamöterna i Centralbankschefernas kommitté för medlemsstaterna i Europeiska ekonomiska gemenskapen som upprättades genom rådets beslut av den 8 maj 1964 om samarbete mellan centralbankerna i Europeiska ekonomiska gemenskapens medlemsstater<sup>(1)</sup>.

Om ledamöterna är förhindrade att närvara kan de låta sig företrädas av en annan ledamot av ledningen för respektive centralbank.

En företrädare för Luxemburgs valutamyndigheter skall vara ledamot av styrelsen. Han skall vara delaktig i besluten närhelst Storhertigdömet Luxemburgs rättigheter och skyldigheter inte utövas av Belgiens centralbank på de två medlemsstaterna i den belgisk-luxemburgska ekonomiska unionens vägnar.

En ledamot av kommissionen skall delta i styrelsens förhandlingar. Han kan utse en ställföreträdare.

*Artikel 2*

Styrelsen skall för att uppnå fondens mål, handla i enlighet med de allmänna riktlinjer för den ekonomiska politiken som rådet har fastställt på grundval av fördraget och i enlighet med sådana direktiv som rådet kan anta genom enhälligt beslut på förslag från kommissionen.

Den 30 juni och den 31 december varje år skall styrelsen utarbeta en verksamhetsrapport som skall överlämnas till rådet och kommissionen.

*Artikel 3*

Styrelsen skall företräda fonden. Den skall besluta om fondens organisation, vilka befogenheter som skall delegeras och vem som får ingå bindande avtal på fondens vägnar med tredje part.

Styrelsen får delegera ansvaret för verkställandet av tekniska delar av fondens verksamhet till ett ombud.

*Artikel 4*

Under det första stadiet av fondens verksamhet skall de kostnader som uppstår för fondens förvaltning och som inte täcks av intäkter där så är nödvändigt finansieras med bidrag från centralbankerna enligt fördelningsnyckeln för kortfristig stöd av valutor.

*Artikel 5*

Fondens transaktioner i medlemsstaternas valutor skall uttryckas i en europeisk myntberäkningsenhet som skall ha värdet 0,88867088 gram finguld.

Om alla medlemsstater ändrar pariteten eller normväxelkursen för sin valuta samtidigt och i samma riktning skall beräkningsenhetens värde automatiskt ändras

- om pariteterna ändras i samma proportion: i samma riktning och i samma proportion som ändringen i pariteterna eller normväxelkurser,
- om pariteterna ändras i olika stor proportion: i samma riktning som ändringen och i samma proportion som den minsta ändringen i paritet eller normväxelkurs, om inte rådet beslutar om en större ändring. I ett sådant fall skall rådet handla inom tre dagar från dagen för den första medlemsstatens officiella tillkännagivande att ändra sin valutas paritet eller normväxelkurs, och enligt det förfarande som anges i denna artikel fjärde stycket.

Med samtidiga ändringar avses ändringar i medlemsstaternas valutors paritet eller normväxelkurs som görs inom den tredagersperiod som anges ovan.

Rådet skall enhälligt på förslag från kommissionen och efter samråd med Monetära kommittén och fondens styrelse besluta om alla andra ändringar av beräkningsenhetens värde.

*Artikel 6*

Fonden skall i varje medlemsstat ha den mest vittgående rättskapacitet som tillerkänns juridiska personer enligt den nationella lagstiftningen. Den skall särskilt kunna förvärva och avyttra fast och lös egendom, öppna konton och ingå avtal med centralbankerna i gemenskapens medlemsstater, mottaga och bevilja kredit, investera de medel för vars förvaltning den ansvarar, anställa personal och föra talan inför domstolar och andra myndigheter.

*Artikel 7*

Protokollet om immunitet och privilegier för Europeiska gemenskaperna skall vara tillämpligt på fonden, styrelsen och fondens anställda.

*Artikel 8*

Den tystnadsplikt som anges i artikel 214 i fördraget gäller för styrelsens ledamöter, den ledamot av kommissionen som deltar i styrelsens arbete och hans ställföreträdare och för alla andra personer som deltar i fondens verksamhet.

*Artikel 9*

Vad beträffar utomobligatoriskt ansvar skall bestämmelserna i artikel 215 i fördraget vara tillämpliga på skada eller förlust som orsakats av fonden eller av dess anställda under tjänsteutövning.

*Artikel 10*

Styrelsen skall fastställa fondens arbetsordning. Rådet skall genom enhälligt beslut efter samråd med kommissionen godkänna arbetsordningen.

(1) EGT nr 77, 21.5.1964, s. 1206/64.